

Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

ARRONDISSEMENT DE GOULFEY

COMMUNE DE GOULFEY

COMMISSION INTERNE  
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

FAR-NORTH REGION

LOGONE ET CHARI DIVISIONAL

GOULFEY SUBDIVISIONAL

GOULFEY COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARD

## COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES DE LA COMMUNE DE GOULFEY

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 04 /AONO/REN/C-GOULFEY/CIPM/2023 DU 04-02-2023,

EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION D'UN BLOC DE DEUX SALLES DE CLASSE A L'ECOLE PUBLIQUE DE MOULOUANG, DANS LA COMMUNE DE GOULFEY, DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION DE L'EXTRÊME-NORD.

Financement : BUDGET D'INVESTISSEMENTS PUBLICS-MINEDUB - Exercice 2023

#### 1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissements Publics, Exercice 2023, LE MAIRE de la Commune de GOULFEY, Autorité Contractante, lance en **PROCEDURE D'URGENCE**, pour le compte de la Commune de GOULFEY, un Appel d'Offres National Ouvert pour l'exécution des **travaux de réhabilitation d'un bloc de deux salles de classe a l'école publique de MOULOUANG, dans la Commune de GOULFEY, Département du Logone et Chari.**

#### 2- CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux objet du présent Appel d'Offres portent sur :

- ☐ Installation de chantier ;
- ☐ Maçonnerie élévation ;
- ☐ Charpente couverture ;
- ☐ Menuiserie métallique ;
- ☐ Peinture ;

#### 3- PARTICIPATION

La participation à cet Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises spécialisées dans le domaine du Bâtiment et Travaux Publics et installées en territoire camerounais.

#### 4- FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissements Publics, Exercice 2023 :

- ☐ Imputation : .....
- ☐ Montant prévisionnel : **12 000 000 (Douze Millions) de Francs CFA TTC.**

## 5- CONSULTATION ET ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré à la Commune de GOULFEY, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance attestant le versement de la somme non remboursable de **Quinze Mille (15 000) francs CFA**, payable à la recette municipale de GOULFEY.

## 6- REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé à la Commune de GOULFEY, au plus tard le 27-02-2023 à **13 heures** précises et devra porter la mention suivante :

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 04 /AONO/REN/C-GOULFEY/CIPM/2023 DU 07-02-2023,

EN PROCEDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION D'UN BLOC DE DEUX SALLES DE CLASSE À L'ECOLE PUBLIQUE DE MOULOUANG, DANS LA COMMUNE DE GOULFEY, DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION DE L'EXTRÊME-NORD.

*"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"*

## 7- RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives requises, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de 1<sup>er</sup> ordre agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant de 2% du montant prévisionnel, soit **240 000 (Deux Cent Quarante Mille) Francs CFA**.

La caution devra rester valable soixante (60) jours à compter de la date de remise des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises, dont la caution de soumission, devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées par l'autorité compétente des administrations concernées. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois.

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt ne seront pas recevables.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

## 8- OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres se fera en un temps dans la salle de réunion de la Commune de GOULFEY, le 28-02-2023 à **14 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la commune de GOULFEY, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de la soumission dont ils ont la charge.

## 9- CRITERES D'EVALUATION DES OFFRES

### A. Critères éliminatoires :

#### a. Offre Administrative

- 1) Absence d'une pièce administrative ;
- 2) Pièce falsifiée ;

ou non conforme de l'une des pièces du dossier administratif après le vote de la réunion réglementaire.

#### **b. Offre technique**

- 1) Offre technique incomplète ;
- 2) Avoir abandonné un marché au cours des trois (03) dernières années ;
- 3) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- 4) N'avoir pas réuni au moins 80% des critères de qualification.

#### **c. Offre Financière**

- 1) Non-conformité de la soumission au modèle du DAO ;
- 2) Absence d'un prix unitaire quantifié dans le bordereau des prix unitaires;

**N.B** : Les copies certifiées des pièces antérieurement légalisées seront systématiquement rejetées.

#### **B. Critères de qualification des offres techniques :**

Les critères, explicités dans le règlement particulier du DAO et relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- 1) La capacité financière      Oui/Non
- 2) Les références de l'Entreprise      Oui/Non
- 3) Le personnel d'encadrement      Oui/Non
- 4) Le matériel et les équipements essentiels      Oui/Non
- 5) L'organisation, les plannings d'approvisionnement et d'exécution des travaux et la compréhension du projet      Oui/Non

**Seules les offres financières des soumissionnaires dont l'offre technique aura obtenu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 80% seront examinées.**

#### **10- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **soixante (60) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **11- CAUTION DE SOUMISSION**

Toutes les offres devront être accompagnées d'une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de 1<sup>er</sup> ordre agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à 2% du montant prévisionnel, soit **240 000 (Deux Cent Quarante Mille) Francs CFA**.

#### **12- DELAI D'EXECUTION**

Le délai prévisionnel d'exécution des travaux est de **Quatre-vingt-dix (90) jours**, incluant toutes les contraintes éventuelles liées à l'enclavement, aux contraintes particulières du site, aux conditions climatiques et aux moyens d'accès sur place. Le délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

Il revient au cocontractant de proposer dans son offre un calendrier d'exécution entrant dans le délai sus-indiqué.

#### **13- ATTRIBUTION DU MARCHÉ**

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont :

- 1- l'offre administrative sera jugée conforme ;
- 2- l'offre technique sera jugée conforme et aura reçu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 80% ;
- 3- l'offre financière, après corrections conformément aux dispositions du RPAO du bordereau des prix unitaires et du devis estimatif, sera jugée conforme aux dispositions du CCTP et classée la moins disante.



Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès de la Commune de GOULFEY.

**Ampliations :**

- SOPECAM ;
- ARMP (pour insertion au JDM) ;
- Pdt/CIPM-LB ;
- DDEPAT/LC ;
- DDMINMAP/LC
- Affichage ;
- Chrono/archives.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME-NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

ARRONDISSEMENT DE GOULFEY

COMMUNE DE GOULFEY

COMMISSION INTERNE  
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

FAR-NORTH REGION

LOGONE ET CHARI DIVISIONAL

GOULFEY SUBDIVISIONAL

GOULFEY COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARD

## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 04 /ONIT/GOULFEY.C/2023 OF THE 07-02-2023, IN EMERGENCY PROCEEDINGS, FOR THE REHABILITATION WORKS OF A BLOCK OF TWO CLASSROOMS AT MOULOUANG PUBLIC SCHOOL, IN THE GOULFEY COUNCIL, LOGONE AND CHARI DIVISION

**Financing:** PUBLIC INVESTMENT BUDGET-MPW, 2023 FINANCIAL YEAR

### 1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the execution of the Public Investment Budget (PIB) for the year 2023, the GOULFEY MAYOR, Contracting Authority, hereby launches IN EMERGENCY PROCEEDINGS, at the account of the Mayor of GOULFEY, a national invitation to tender FOR THE REHABILITATION WORKS OF A BLOCK OF TWO CLASSROOMS AT MOULOUANG PUBLIC SCHOOL.

### 2. Nature of services

The works which shall be tendered for the rehabilitation works of a block of two classrooms at Moulouang public school, consists of task as enumerated in the estimations.

### 3. Participation

Participation in this invitation to tender is open to companies specialized in public works located in Cameroon.

### 4. Financions

- Public Investment Budget, 2023 financial year charge :
- Budgeted amount = 12 000 000 (Twelve million) CFA Francs;

### 5. Consultation and acquisition of tender file

The file may be consulted and obtained from the mayor council located at GOULFEY, as soon as this notice is published, against the payment of a non-refundable sum of 15 000 (Fifteen thousand) CFA francs, payable at the public Municipal Receipts of GOULFEY.

### 6. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in 7 copies including one (1) original and six (6) copies marked as such, should reach the LOGONE and CHARI Divisional mayor council (Secretariat) located at

GOULFEY, not later than the 28-02-2023 at 13 am/pm local time and should carry the inscription:

## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 04 /ONIT/GOULFEY.C/2022 OF THE 07-02-2023, IN EMERGENCY PROCEEDINGS, FOR THE REHABILITATION WORKS OF A BLOCK OF TWO CLASSROOMS AT MOULOUANG PUBLIC SCHOOL, IN THE GOULFEY COUNCIL, LOGONE AND CHARI DIVISION

*"To be opened only during the bid-opening session"*

### 7. Admissibility of offers

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of Two hundred and forty thousand (240 000) CFA francs, valid for sixty (60) days from the date of bid-opening.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (senior Divisional Officers, Divisional officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatory not be older than three months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially, the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

### 8. Opening of bids

The bids shall be opened in one (01) phase.

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers shall take place on the 27-2-2023

at **14 am/pm** local time by the GOULFEY council. Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

### 9. Evaluation criteria

#### A- Main eliminatory criteria

##### 1-Administrative offer

- 1) Absence of an administrative document;
- 2) Contrefit document;
- 3) Non conformity of a document after the 48 hours regular extension.

##### 2-Technical offer

- 1) False declaration or counterfeit document;
- 2) Having abandoned a contract during the past three (03) years ;
- 3) Having not gathered at least 80% of "Yes" in qualification criteria.

##### 3-Financial Offer

- 1) Absence, in the unit price memo, of the price of a quantified task.
- 2) Absence of sub unit price

**N.B:** The certified copies of the previously legalized documents will be systematically rejected.

#### B- Main qualification criteria

The criteria relations to the qualification of candidate are indicated as followed:

- |  |         |
|--|---------|
| 1) Access to a credit or other financial resources                     | Yes/No; |
| 2) Supplier 'références  | Yes/No; |
| 3) Experience of supervisory staff                                     | Yes/No; |
| 4) Availability of material and essential equipment                    | Yes/No; |
| 5) Technical proposal (including methodology and expenditure schedule) | Yes/No. |

Only bidders that technical offers have received at least 80% of "Yes" will have their financial offers analyzed.



**10. Validity of offers**

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the date set for the delivery of offers.

**11. Bid bond**

The offers should be accompanied by a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of 2% of the predicted amount , that is Two hundred and forty thousand (240 000) CFA francs.

**Delivery deadline**

The provisional delivery deadline provided for by the Contracting Authority shall be sixty (60) days, including the possible constraints related to the site situation such as accessibility and climate conditions, from the date of notification of service order to start works.

It is due to the bidder to propose in his offer a carrying out calendar that goes in the deadline indicated above.

**12. Attribution of contract**

The contract will be attributed to the bidder whose:

- 1- Administrative offer will be declared conform;
- 2- Technical offer will be declared conform and have gathered at least 80% of "Yes" in qualification criteria;
- 3- Financial offer, after all corrections in conformity with the Particular Regulation of the invitation to tender, will be declared conform in relation to the Technical clauses of the invitation to tender, and classified the fewer proposition.

**13. Complementary information**

Complementary technical information may be obtained during working hours from the GOULFEY COUNCIL

**Copies:**

- ARMP (for publication and archiving);
- SOPECAM;
- Chairperson of DTB (for information);
- DDEPRD/LC;
- Notice bards (for information);
- Chronos/Archives.

  
07 FEB 2023  
THE MAYOR  
*Bakir Mahamat*